Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3276unse_6

PORTE PAGO

Año XXXII — ABRIL 15 DE 1951 — N.o 768

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Teléfono 63. Tarariras. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA. — Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ERALDO LAGEARD - Baez 484. — Montevideo. — Teléfono 41-48-22.

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276.
Teléfono 8-53-15. — Montevideo

CONTENIDO:

Meditación. — Así lo creemos. — Comunicación Oficial. — Cruzada libertadora. — Página Femenina. — Desde Roma. — Inauguración del Salón de Col. Miguelete. — Reseña Ecuménica. — En el principio, Dios. — Teodoro de Beza. — Bibliográficas. — ¿Por qué afligirse? — Ecos Valdenses. — Suscripciones Pagas.

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 8 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

MEDITACION

"El viento de donde quiere sopla, y oyes su sonido; mas ni sabes de dónde viene, ni a dónde vaya; así es todo aquél que es nacido del Espíritu". (Juan 3:8).

La Biblia en sus primeras páginas relata un hecho sobre el que sorvolamos fácilmente; parece que ya no sabemos darle su trascendencia.

"Había Jehová Dios plantado un huerto". Adam y su mujer tenían que labrarlo y cuidarlo. ¡Cuán hermoso era el Edén!

Sus miradas descansan sobre los árboles, deliciosos a la vista, cuyas hojas no caen, que dan su fruto en su tiempo y buenos para comer. La creción entera está a su disposición. Adam enseñorea de las obras del Creador; la vida transcurre fácil y dichosa...

En el centro del jardín hay dos árboles, el de la **vida** (de la bienaventurada comunión del hombre con Dios, del ser creado con su Creador) y el del **conocimiento**, cuyos frutos les está prohibido comer. De hacerlo sería suprimir la diferencia entre el hombre y Dios. Adam goza de todas las libertades menos la de olvidarse de Dios. Existe la posibilidad que Adam quiera ser más que una criatura del Supremo Creador; que quiera vivir por sí mismo, y no de la Palabra de Dios. Pero mientras no toque el árbol del conocimiento no peligra. La Palabra de su Señor lo guarde: "del árbol de ciencia del bien y del mal no comerás de él, porque el día que de él comieres morirás" (Gén. 2:17).

La serpiente astuta más que todos los animales, un día les da a entender la posibilidad de vivir por y para ellos; les dice que de comer los frutos del conocimiento no precisarán mas a Dios. Vivirán una vida más llena, más bella, divina... El veneno inoculado produce su efecto: Adam y Eva dudan ahora del amor de Dios; entrevén en él un tirano que teme perder su autoridad; ya no ven una manifestación de su gracia en la ley que les ha dado.

¡Comen de esos frutos!

En el concierto armonioso y sublime del Universo hay ahora una voz discordante. Las células mismas de la vegetación están afectadas... crecen espinas y cardos. El hombre indigno del Edén ganará su pan al sudor de su frente. Conocerá el sentido de nuevos términos que antes nada significaban para él: envidia, mentir, robar, enojarse, hasta dar rienda suelta a sus fuerzas brutales y matar; conocerá impulsos que le modula una voz del abismo de las tinieblas: "No moriréis, seréis como dioses".

El hombre creerá haberse librado para siempre de un Dios celoso y autoritario.

Así lo creemos

Con el incremento de las facilidades para recibir instrucción, *ésta se ha difundido enormemente. Lamentablemente, no aumenta en la misma proporción la* educación; *a pesar de que con excesiva frecuencia se confunda la una con la otra.*

Para instruirse, es suficiente asistir a una Escuela, Liceo, o algún otro centro de enseñanza; o se puede estudiar por correspondencia, o por medio de libros o de revistas técnicas. Y aprender así, muchas cosas útiles e interesantes. Y puede uno educarse, también; mas no siempre es así.

La educación no se imparte en los colegios, si exhuda naturalmente de los libros técnicos. Esas "buenas maneras", atenciones y actitudes agradables y respetuosas, son algo que emana del corazón y que se aprende más que en los libros, en el ejercicio constante y no siempre fácil del renunciamiento propio, de la disciplina personal, de la apreciación y del debido respeto hacia el prójimo.

La instrucción viene de fuera: la educación surge de dentro y se manifiesta hacia el exterior en nuestros actos, en nuestra conducta para con nuestros semejantes.

De aquí que para ser realmente educado, hay que ser en realidad un cristiano. Conste que no decimos "un miembro de Iglesia", o un adherente más o menos entusiasta o interesado en alguna entidad o actividad con sabor a cristiano. Decimos "un cristiano", en el sentido de uno que tiene a Cristo en el centro de su vida. Sí; para respetar cabalmente los derechos del prójimo, para no devolver mal por mal, sino antes bien poner la otra mejilla, o andar la otra milla, se necesita todo el poder que Cristo da a quien lo recibe humildemente y con fe en su corazón.

A la inversa: todo cristiano debe ser una persona bien educada. La bondad y el amor que quiere ostentar uno que se dice discípulo de Cristo, no se demuestra con largos discursos, ni con untuosas oraciones, o intrincadas discusiones teológicas, sino en el diario tratar con toda clase de personas: también con los que menos espíritu cristiano demuestren.

Atropellar para asegurarse un buen asiento; gritar y asumir actitudes ridículas, invadir la cancha para que gane "mi" cuadro, o para que predomine "mi" idea, aunque no represente la verdad ni sea la mejor, no condice ciertamente con nuestra profesión de cristianos.

Buena, útil, necesaria es la instrucción en el cristiano: indispensable, inevitable debe considerarse la buena educación.

Así lo creemos.

¡Desde entonces empezó la gran tragedia de la humanidad. ¡El hombre es víctima de sus ilusiones. El eco del lejano diálogo resuena siempre en los oídos humanos: "Seréis como dioses". El pecado original, por misteriosa ley de herencia hace los hombres proclives a pecar. Su sed de dominio —se considera centro del universo— lo torna orgulloso y ufano. Nada hace de por sí, sin obedecer a ese móvil tenebroso. Se afana en obras que quisiera permanecieran a través del tiempo..., pero una fuerza que no obedece a ley humana, arrasa y sepulta civilizaciones tan orgullosas como ateas; de nada valen sus fortalezas, su cementos armados.

A la luz de los milenios vemos que "sin él nada podemos hacer". No serán los hombres de por sí que podrán cambiar el mundo, ni los sabios, ni los diplomáticos, ni los fuertes y valientes...

Se habla, a veces, de un Dios bueno, que se confunde con nosotros, de un Dios inmanente; la Revelación es sarandeada, la razón quiere decirnos lo que podemos creer y —¡oh cumbre de blasfemia!— no falta quien dice: "¡Qué sacrificio espiatorio y sangre vertida sobre la cruz! ¡Dios está en mi y me voy perfeccionando!"

El mundo está en una encrucijada y no le queda más que correr rápidamente hacia su aniquilamiento o detenerse y empezar una nueva vida. ¡Los tiempos en que vivimos nos dicen la tremenda realidad que la humanidad enfrenta!

*

Un príncipe judío —Nicodemo— en su célebre entrevista nocturna con Jesús aprendió que era necesario "nacer de nuevo", de "agua y de espíritu", para entrar en el Reino de Dios. Jesús subraya además una "grave imposibilidad, **la incapacidad de todo hombre de llegar —por sus propios esfuerzos— a ser una nueva criatura**". De nada valen los recursos humanos, ni la necesidad, ni la voluntad.

"La vida cristiana —dice el pastor francés Pierre Maury— tiene carácter de **novedad radical**, con respecto a la vida natural. La imagen del nacimiento empleada por Jesucristo es la más explícita que se pueda imaginar. El lenguaje tradicional de la Iglesia la guardará repitiendo otro término bíblico, el de **regeneración**: un nuevo engendramiento".

¡Espíritu Santo! ¡Regeneración!

La acción del Espíritu Santo sobre los creyentes —dice Jesús— es semejante a la del viento en el mundo material.

*

"Donde quiere sopla". Independiente y libre el viento donde quiere sopla. ¡Así el Espíritu! No está sujeto a ninguna ley que la razón humana quisiera imponer. Sopla sobre un Jacob —el engañador— y lo transforma en Israel; sobre un mayordomo del rey Acab, Abdías, que fué en gran manera temeroso de Dios; escondió cien profetas en cuevas y sustentólos, cuando Jezabel destruía a los profetas de Jehová". (1 Reyes 18:3-4).

Permanente

Todo material para ser publicado en el número del 1.º de cada mes, deberá estar en la Imprenta el 24 del mes anterior; y para el número del 15, el día 9 del mismo mes. Las colaboraciones que se envíen a la Dirección, deben estar en sus manos el día anterior a dichas fechas.

La Dirección

El Espíritu no establece distinciones, no percibe valles, ni riscos, ni ríos entre los humanos; no existen para él clases sociales, no hay nacionalismo, —tan peligroso en la vida de los pueblos— ni edad, ni formación. En un hogar el hijo pródigo es escogido, mientras el hermano, que el mundo aprecia por sus cualidades humanas, es dejado. Su actitud confirma las palabras "estarán dos en el campo, el uno será tomado, y el otro será dejado". (Mateo 24:40).

Modestos pescadores, agricultores y publicanos forman el primer núcleo de discípulos; muchedumbres del pueblo seguirán a Jesús. El se alegrará en espíritu y dirá: "Yo te alabo, oh Padre, Señor del cielo y de la tierra, que escondiste estas cosas a los sabios y entendidos, y las has revelado a los pequeños: así, Padre, por que sí te agradó" (Luc. 10:21) Por su parte los Doctores de Israel gritarán: "¿Ha creído en él alguno de los príncipes o de los Fariseos?" (Jn. 7:48).

La semilla de la verdad caerá en buena tierra, una parte será ahogada por espinas, la otra dará frutos abundantes. Los embates de la vida serán factores de arrepentimiento y regeneración para los unos, y de perdición para otros.

De un hogar cristiano puede salir un satélite de Satanás; de la choza de un pobre cultivador de algodón saldrá un adalid del Evangelio.

Independiente y libre el Espíritu no conoce ni obligaciones ni compromisos, va "repartiendo a cada uno como quiere".

El pueblo elegido de Dios, fué acaso el que a vistas humanas era menos indicado, "el de dura cerviz".

Pablo y sus compañeros "pasando a Frigia y a la provincia de Galacia, les fué **prohibido por el Espíritu Santo** hablar la palabra en Asia", pero fué mostrado a Pablo de noche una visión: Un varón Macedonio se puso delante rogándole y diciendo: pasa a Macedonia y ayúdanos". (Hech. 16:6 y 9).

En la edad media, ignorados y agrestes montañeses de los Alpes cotianos toman por emblema el candelero de las siete estrellas, y notibetanos al Norte del Himalaya. Cuando la fe de nuestros padres "se adormeció sobre las glorias del pasado y se perdió en los ensueños de la tradición gloriosa", el envió un Félix Neff para reavivarla, y decirles que "Dios puede hacer surgir hijos de Abraham aún de las piedras". (Mat. 3:9).

Sopló el Espíritu en Asia Menor; en el Norte de Africa, en los primeros siglos de la Iglesia; decenas de obispos se reunían en Cartago en el tiempo de Cipriano. En esas regiones andaba ahora la bandera del Islam.

Sopla ahora el Espíritu hacia Sur América... Sus cambios de dirección no son antojadizos como podríamos suponerlo del viento; están sometidos a la sabiduría y a la Providencia divina. ¡Qué osadía la nuestra si quisiéramos contender con la sabiduría soberana del Espíritu! "Nuestra subversión ciertamente sería reputada como el barro del alfarero; La obra dirá de su hacedor, No me hizo; y dirá el vaso de aquél que lo ha formado, No entendió". (Is. 29:16) "¡Ay del que pleitea con su Hacedor! ¡el tiesto de los tiestos de la tierra"! (Is. 45:9).

Lejos de nuestros pensamientos ponderar la obra del Espíritu. Conformémonos con esforzarnos en ver sus manifestaciones. Nos reafirmarán en nuestra fe.

Del Espíritu Santo que soberano "donde quiere sopla", depende —como dice nuestra confesión de fe— la operación gratuita y eficaz acción que acalle en nosotros el eco del antiguo silbo satánico: "seréis como dioses" y del pérfido engaño, "no moriréis".

*

"No sabes de dónde viene, ni adonde vaya". Cuando escuchamos por radio los pronósticos del tiempo, a veces nos anuncian "una corriente de aire polar", o "un ciclón del Atlántico" que se acerca al Continente. Ningún Flammarión podría proporcionar mayores detalles, como ser en qué punto tuvo su origen y en dónde terminará su recorrido. ¡Así el Espíritu! Nadie sabe más que esto: procede del Padre y del Hijo, "nos santifica y nos conduce por su propia eficacia a toda verdad; sin él seríamos siempre enemigos de Dios y no podríamos reconocer a su hijo, Cristo Jesús" (Confes. Escocesa de 1560).

Un hombre de Benjamín, llamado Cís, mandó un día un hijo a buscar ciertas asnas, el Espíritu de Dios lo arrebató y profetizó. Corrió la voz: ¿"Qué ha sucedido al hijo de Cís? ¿Saúl también entre los profetas? (1 Sam. 10:11 b).

Un boyero de Judea —Amós— movido por el Espíritu pasa la frontera y proclama a Israel su caída moral, su próxima ruina e invita a ese pueblo ufano de sus éxitos militares a "buscar a Jehová". (Amós 5:4).

Cuando Jerusalem fué escenario del fenómeno de Pentecostés "juntóse la multitud y estaban confusos, atónitos y maravillados"; los apóstoles llenos del Espíritu serán testigos de Cristo "en toda Judea, Samaria y hasta lo último de la tierra".

Saulo de Tarso, fanático Israelita, "fariseo hijo de fariseo", respirando amenazas y muerte contra los discípulos del Señor "salió para vencer y fué vencido". El Espíritu quiso que fuera "instrumento escogido... en presencia de los gentiles, de reyes y de los hijos de Israel" (Hech. 9:15). Fué el apostol Pablo.

Agustín —tras una juventud azarosa— fué llamado a la vida; llegó a ser el más célebre de los Padres de la Iglesia latina.

Un rico comerciante —llamado por el Espíritu— recorrió con sus pobres de Lyon in-

contadas regiones de Europa y fué precursor de la Reforma: Pedro Valdo, el patriarca Valdense.

Sweitzer —extraordinariamente dotado de los mayores talentos— teólogo, filósofo, organista y médico— es llevado a establecer un hospital misionero en plena zona malárica de Africa. Sigue cumpliendo aún hoy, a los 75 años, su apostolado.

Miguel Wallespy, condenado a muerte en Francia, se convierte al Evangelio en Rosario de S. Fe. "Sembraba —leemos en su biografía— por todas partes la semilla del Evangelio y la regaba con su testimonio personal".

"No sabes adonde vaya". Así es para aquellos que son objeto de la gracia. El Espíritu los lleva, una misteriosa transformación se opera en ellos y gozan "de ser digno de padecer por el Nombre": ¡Nada los detiene! Mirando al autor y consumador de la fe, en Jesús, nos dicen con su vida "Ay de mi si no evangelizo". (1 Cor. 9:16).

Calvino se extrañaba al ver jóvenes pastores solicitar puestos en donde fácilmente podían ser llevados al martirio...

¿Qué puede pedirnos el Espíritu? ¿Cuándo, cómo y dónde nos ha de llevar? Nadie lo sabe...; bástenos obedecerle como individuos y como Iglesia.

Soberanamente libre, profundamente inscrutable, el Espíritu del Señor obra en el mundo.

• • •

"Oyes su sonido". Que silbe o que aulle, el viento hace oir su voz; lo mismo hemos de decir del Espíritu. Los escogidos lo captan! La dejó Moisés en la zarza ardiendo; Elías en Horeb percibió un "silbo apacible y delicado". Fué oído en Jerusalem con estruendo. "Se espantaron los fieles que habían ido con Pedro", cuando el Espíritu Santo cayó sobre los que oían el sermón en casa de Cornelio, el capitán de Cesarea. (Hech. 10:44-45).

En Antioquía, de vuelta de un viaje misionero —Pablo y Bernabé— "relataron cuán grandes cosas había Dios hecho con ellos, y cómo había abierto a los Gentiles la puerta de la fe". (Hech. 14:27).

No tan solo los elegidos, también el mundo indiferente, ateo u hostil ve obras hechas por el indiferente impulso del Espíritu: De un gobernador Festo o un rey Agripa, hasta los que hoy gobiernan al mundo.

El Espíritu sopla ahora suave, ahora vehemente, en almas y sobre Congregaciones. La Iglesia oye su sonido. El movimiento ecuménico que tiende a **armonizar** la obra de todas las Iglesias del Cuerpo de Cristo es también fruto del Espíritu.

En esta región rioplatense, desde nuestros Departamentos a las Pampas, se oye la voz del Espíritu que está obrndo.

En nuestra Iglesia, si bien voces discordantes impiden percibir clara y potente la voz del Espíritu, podemos afirmar que se oye su sonido... De Alférez a Paysandú, del Chaco a Iris, si bien mucho hay que podar, se oye su sonido en hogares, en templos siempre más numerosos, en las nuevas Congregaciones que se constituyen, en las obras sociales que se organizan.

Comunicación Oficial

Vacante de Iglesias

De acuerdo con el artículo 33 de los Estatutos de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses, son declaradas vacantes las siguientes Iglesias:

1 — Paysandú.
2 — Arroyo Negro.
3 — Nueva Valdense.
4 — San Salvador.
5 — Colonia—Riachuelo— San Pedro.
6 — Tarariras.
7 — Colonia Iris.

Las personas designadas por la C. Ejecutiva para representarla en las Asambleas de Iglesia en que las distintas congregaciones procederán a elección de su conductor titular, se pondrán en contacto con los Consistorrios respectivos, para fijar fecha y demás pormenores referentes a dichas Asambleas.

Colonia Valdense, abril 6 de 1951.

Por la Comisión Ejecutiva,

Juan Tron, Presidente

Eterno, libre, inscrutable, el Espíritu tiene ante sí el tiempo y el espacio para hacer oir su voz.

¿Hay pesimistas? Los cristianos no pueden serlo. La acción del hombre no es libre, y las cosas malas en las manos de Dios pueden concurrir al bien...

En la lucha universal que se libra desde el día en que Adam salió del Edén, sabemos de quién será la victoria.

"Enemistad pondré entre ti y la mujer, entre tu simiente y la simiente suya; esta te herirá en la cabeza..." (Gén. 3/15).

Hoy se oye el sonido del Espíritu; un día se oirá un himno de triunfo en la gloria de Dios Padre!

Caro Candidato, el Espíritu que donde quiere sopla, ni sabes de dónde viene ni a donde vaya, ¡sopló sobre de ti! Pensabas años atrás, ir en las aulas universitarias; él dispuso de otra manera. Los cursos académicos fueron tu preparación al Santo Ministerio.

Sopló sobre los que ahora te rodeamos, como ministros de Jesucristo, llamándonos de lugares distintos y muy alejados.

Nos ama una misma causa: la buena batalla de la fe; tenemos un mismo recurso: el poder del Espíritu.

¡No sabes donde irás! En cualquier parte te lleve, sea cual fuere la misión que te confiare, sé su humilde cooperador.

Repite el ruego: "Mi mano ten, Señor, pues pobre y débil; sin ti no puedo riesgos afrontar..."

Puedas ser hallado fiel en tu ministerio. No resistas al Espíritu ni le contristes. Invócalo siempre, como Ezequiel en la visión de los huesos, como la Iglesia primitiva, tan mística y tan conquistadora...

Invocadlo hermanos que llenáis este templo, para que vuestros pastores cumplan con su delicada misión.

Repetid: "...da a tus siervos que con toda confianza hablen tu palabra" (Hech. 4/29) y se renueven los tiempos en que "...fueron llenos del Espíritu Santo... y gran gracia era en todos ellos" (Hech. 4:31 y 33 b.).

E. H. Ganz.

Cruzada libertadora

La hazaña de los 33 Orientales que el 19 de abril de 1825 desembarcaron en la playa de La Agraciada fué con propiedad llamada la "Cruzada Libertadora". Ellos se propusieron —y lo consiguieron tras cruentas luchas— librar a su querida patria de la dominación de todo poder extranjero.

Diez y ocho siglos antes que ellos, los apóstoles ("enviados") del Cristo, emprendían también una "cruzada libertadora" de infinitamente mayores alcances. Ella tendía a dar libertad —en el nombre de Cristo— no a una nación, sino a todas las gentes. Y la liberación que proclamaban y anhelaban para todos, no era una libertad e independencia materiales, sino la libertad esencial del ser humano; la libertad moral y espiritual. Tampoco emprendieron su "cruzada" a base de disparos de fusilería ni de sablazos; antes bien, los azotes, los sufrimientos y las humillaciones fueron únicamente para ellos.

La Cruzada de los 33 se vió coronada con la proclamación de la Independencia nacional, pocos meses después de iniciada. Pero la cruzada que emprendieron los apóstoles y sus colaboradores (Pablo, Bernabé, Silas, Timoteo, Lucas, etc.) no ha terminado aún. Es una cruzada libertadora que debe proseguir aún y reanudarse año tras año, generación tras generación. Porque el príncipe de las tinieblas, que quiere siempre aherrojar en la servidumbre a las almas, no cesó aún en su acción, porque su tiempo aún no ha llegado.

En la Edad Media, cientos y miles de fanáticos se proclamaban "Cruzados" y, cosiéndose en las espaldas de sus vestidos grandes cruces de paño, se lanzaban a reconquistar el sepulcro vacío de su Señor, de manos de los "infieles".

Así, cada cristiano debe considerarse a sí mismo un "cruzado", no por llevar como distintivo una cruz de paño, madera, oro o cualquier otro material, sino por sentirse embarcado él también en una "cruzada libertadora" de la misma naturaleza que la que emprendieron y realizaron hace 19 siglos los primeros cristianos.

Pues, a pesar de la aparente difusión del Evangelio, son aún legión los seres humanos que no conocen la verdadera libertad. Almas sumidas en la esclavitud de las tinieblas, o encadenadas al yugo pesado del pecado, sin saber aún que en Cristo hay un poder libertador que sobrepuja todo entendimiento humano, y todo poder satáni-

(Pasa a pág. 4)

PAGINA FEMENINA

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

TEMA DE EDUCACION

Los Niños miedosos

Los niños se vuelven fácilmente miedosos por ignorancia y por el sentimiento que tienen de su debilidad. Si hay un mal moral que necesita un tratamiento preventivo es ciertamente ese. Cuando se desarrolló y tomó posesión del individuo es casi incurable. ¡Qué poco pensamos en esta verdad! En vez de tratar de evitar el miedo en el niño, nos esforzamos en hacerlo nacer. Como si la realidad no ofreciera bastante recursos para esa alma cándida los buscamos en la mentira. Nos dirigimos sólo a su imaginación no pensando en su corazón tan fácilmente conmovible y en razón tan maleable. Abusamos hasta provocar peligrosas excitaciones, del cerebro de esa criatura crédula y cándidamente entusiasta que deja fácilmente viajar su pensamiento y se crea mil quimeras que se tornan un motivo de terror. A ciertas personas les parece natural que un niño sea miedoso y por lo tanto no ven en ello motivo de preocupación.

Unos se burlarán de él y le avergonzará por un sentimiento que no puede dominar y que le hace sufrir. La burla es uno de los peores medios que se pueden emplear para corregir el miedo. Para evitarla el miedoso niño disimulará sus emociones. No las confiará a nadie y será por eso más desgraciado, exponiéndose a un verdadero peligro.

Si su conciencia le acusa de su mala conducta del día y se encuentra solo en su dormitorio, no pudiendo conciliar el sueño, su imaginación se puebla de seres fantásticos. El pequeño cubre su cabecita con sus frazadas creyendo así alejar esas lúgubres ideas pero es inútil. De repente cruje un mueble a consecuencia de la dilatación o contracción de la madera y su terror puede llegar a extremos funestos.

Por eso es necesario preservar del miedo al niño. Mientras no ha venido a turbar su mente no se debe mencionarlo en su presencia. En cambio se hace necesaria una estricta vigilancia para alejar de él el temor y como el ejemplo es contagioso, cuidemos que no sea testigo de escenas de miedo. Y si a pesar de nuestro cuidado un día oye relatos de brujas, duendes o aparecidos, no se sentirá impresionado porque nos oyó decir que tales cosas son maginarias y sólo creídas por gentes ignorantes o débiles. Pero si lo estuviera combatamos sin descanso ese sentimiento con razonamientos lógicos apoyados sobre pruebas convincentes. Hagámosle ver cual es la realidad y lo que es pura imaginación.

Si tiene miedo en la obscuridad, entremos nosotros antes en la pieza, luego con él, dándole la mano y que recorra los rincones para cerciorarse que nada es distinto de lo que vió en el día. Nunca le obliguemos a entrar solo; es un proceder cruel y nocivo para su salud.

Hay tantos motivos para tener miedo cuando no se está preparado para comprender que no existen causas que lo provoquen.

Madres y educadoras, está en vosotros que los niños confiados a vuestro cuidado no se sientan turbados por el miedo. En ésto también sed sus amigas amantes y prudentes y no frustréis la confianza de los pequeños que en su debilidad se apoyan sobre vosotras para vencer ese sentimiento que alguien poco juicioso puede haber hecho nacer en su pequeño corazón. Tratad también de evitarle las lecturas que puedan exaltar su joven cerebro, aunque no sean por lo demás condenables.

ENTRE NOSOTRAS

F. F. Valdense. — El 16 de marzo se reunió la C. D. de la F. F. V. que programó las visitas a realizarse durante el año a las Ligas Femeninas. Designó a la Sra. Alice B. de Artus para hacer uso de la palabra en la trasmisión del mes de mayo, dedicada a los padres. Nombró delegadas a la L. U. M. E. a las Sras. Beatriz P. de Juelc y Lidia B. de Revel y encargada de "Página Femenina", a la Sra. de Revel. Se cambiaron ideas sobre los temas o asuntos que pueden publicarse en dicha página.

Juan Lacaze. — Esta Liga en su última sesión de 1950 nombró la nueva C. D. para el año 1951 que quedó integrada así: Pte. María A. de Galil; Vicepresidenta Elbia A. de García; Sria. Ermine O. de Kunsch, Prosecretaria Clotilde G. de Baridon; Tesorera Marieta L. de Schenck. Corresponsal de Huella Evangélica, Anita J. de Cabrera, Corresponsal de **"Mensajero"**, Esther Gonnet.

El día 3 de marzo reinició sus actividades contando con buena asistencia. Se resolvió nombrar una nueva secretaria debido a que la Sra. Kunsch necesitaba un descanso, recayendo la elección sobre la socia Aileen R. de Fernández. Las delegadas a la asamblea de la F. F. V. de San Pedro nos dieron muchas informaciones de dicha reunión de la que volvieron gratamente impresionadas.

— RECETAS —

En esta época que ya no tenemos frutas variadas a nuestra disposición es posible recurrir al zapallo y boniatos para confeccionar postres y dulces.

Budín de boniatos: Para un kilo de boniato ponga una cucharada de manteca, 2 o 3 cucharadas de azúcar y un poco de leche hirviendo y 4 huevos. Se hace un puré de boniatos y se le agrega la manteca, la leche y el azúcar, después las yemas batidas y las claras a merengue, se une todo y se pone enseguida al horno caliente en una buena enmantecada. Ya cocido se espolvorea con azúcar.

Compota de boniatos: Se hierven los boniatos con cáscaras, luego se pelan y se van echando en un almíbar flojo, con canela en rama o vainilla. Se dejan a fuego lento hasta que el almíbar espese y los boniatos queden bien pasados.

Dulce de zapallos de puchero: Hervir 3 kilos de zapallo en pedazos. Hacer un puré con 3 kilos de azúcar, la ralladura de un limón y el jugo de tres. Cocinar hasta que forme una pasta semi-dura. Se conserva mejor cubriéndolo en el frasco con una capa de parafina o grasa dura.

Zapallo confitado: Cortar un zapallo de puchero en pedazos, y echarlo en agüa con cal unas horas. Enjuagarlos y cocinarlos en un almíbar grueso lentamente hasta que consuma el líquido. Ponerlo al sol en una fuente y espolvorearle azúcar hasta que quede bien seco. Emplearlo para postre o tortas. Es útil para decorar.

Margarita.

Lectora amiga: Si Ud. desea alguna receta escriba a la Directora de esta "Página" "para Margarita" que espera poder complacerla.

• • •

Nada da tanto valor a la vida como la persecución de un fin noble y bueno, como la búsqueda de la verdad. El que toma a los hombres como son, recorre, sin duda su camino más rápidamente que otro de humor más severo; pero en cambio peligra de permanecer tal cual es y morir sin haber mejorado.

Una palabra capaz de destruir una vida: eso no vale la pena.

(Viene de pág. 3)

co. Es el poder que el hombre necesita.

Y, a esas almas encadenadas al pecado, al error, al vicio y a la ignorancia, hay que anunciarles, aún hoy, que "hay poder en Jesús que murió" y que resucitó potente, y que vive; pero que no vive solamente en las esferas celestiales, sino que quiere y puede vivir en el corazón; el pensamiento y la vida de cada ser humano que, agobiado por la esclavitud del peeado, anhela verdaderamente la libertad del hijo de Dios.

Proclamemos, pues, a todos los oprimidos esa libertad que Cristo les ofrece; y demostremos antes en la realidad de nuestras propias vidas, que esa experiencia es posible y es real.

C. N.

Desde Roma

El Evangelio es una gran novedad

A 54 kilómetros de Roma se encuentra un centro industrial: Coleferro, con unos 12 mil habitantes. Toda esa región densamente poblada está íntimamente ligada al catolicismo medieval; pequeñas aldeas o pueblos surgen aquí y allá. Coleferro es más bien una ciudad moderna, creada con el

desenvolvimiento de las fábricas. Es por lo tanto un centro donde predominan los obreros. Todo es propiedad de unos pocos industriales: casas, comercios, cines, etc. Ellos son allá soberanos. Los habitantes son originarios de diversas regiones de Italia, y las influencias políticas y sociales con fuerte tendencia comunista predominan.

En medio de esa población heterogénea e industrial, el evangelio encontró un campo apropiado. Como dice una crónica: "la comunidad evangélica nació de una predicación fúnebre que fué resurrección". En 1947 fallecía la madre de un hogar evangélico que desde hacía algunos años se encontraba en aquel lugar. En aquella ceremonia fúnebre, muchas personas escucharon por primera vez la predicación del Evangelio. Los asistentes quizá nunca habían oído hablar de esa Buena Nueva, y varios expresaron su deseo de conocer mejor la fe de la Iglesia Valdense. En el año 1948, se realizaron varias reuniones, y al año siguiente la comunidad estaba constituída, y hoy es posible encontrar allí una iglesia, una comunidad evangélica de las más vivientes de toda Italia. No hace mucho tiempo asistí a uno de los cultos que domingo tras domingo se realizan en una pieza de la familia enlutada en el 47, convertida en capilla. Allí se realizan no sólo los cultos, sino también los actos litúrgicos y la escuela dominical; y el Pastor, siguiendo la tradición reformada, a pesar de no estar ante una gran asamblea, ni en un grande Templo, viste la toga.

La casa que hoy hospeda a la Iglesia, resulta pequeña, ante una comunidad que crece; y por eso, dentro de poco tiempo se construirá un Templo en un terreno que por casualidad no es de los grandes propietarios.

Esta comunidad ha dado origen a otras

La "gran novedad" descubierta en Colefferro es comunicada a otros, y así el pedido de ir a predicar el evangelio ha sido el motivo de establecer otros 3 o cuatro centros a todos los cuales, domingo tras domingo los mensajeros del Evangelio —de dos en dos como los Valdenses primitivos— van a cumplir con su misión.

Uno de estos centros es un valle, a 64 kms. de Roma. Es una zona agrícola donde se cultiva el olivo. Toda la población es campesina, pobre, y muchos no saben leer. Toda la tierra está en manos de algunos terratenientes, y la población agrícola se encuentra reunida en una cooperativa para defender mejor sus intereses. Desde allí llegó un pedido: "queremos conocer vuestra fe". Y desde hace algunas semanas, domingo tras domingo, el profesor Vinay, Decano de la Facultad de Teología, o el Prof. Gonnet, encargado del Curso de Historia Valdense en nuestra Facultad, acompañados de algún estudiante, van a sembrar las Buenas Nuevas en una población que así ha expresado su anhelo.

Quiero detenerme a contarles mi experiencia en Val Levinatal se llama dicho paraje. Después de almorzar en casa de un campesino, nos dirigimos hacia el lugar donde se debía realizar nuestra reunión. El escenario natural de la zona era hermoso. Las montañas que teníamos al frente, brillaban con su manto de nieve bajo el sol tibio.

Cambios en las Direcciones

Recuerden los suscriptores, y no lo olviden los Agentes, que todo cambio de dirección, o cambio de nombres en las mismas, cuestan $ 0.50 en el Uruguay, y $ 1.00 en la R. Argentina.

Cualquier modificación que haya que hacer, significa renovar totalmente la ficha metálica de la impresora de direcciones; y éso no se obtiene gratis...

Al solicitar un cambio en su dirección, acompañe pues el importe respectivo. De lo contrario no lo podremos tener en cuenta.

La Dirección.

El camino, un poco deteriorado por las lluvias, tenía un fango a cada paso. Los olivos abundaban en los alrededores, y los campos reverdecían con las primeras brisas primaverales. Detrás de nosotros venían tres curas. El párroco de la zona no se sentía muy feliz con nuestra presencia, y lo primero que nos dijo después de saludarnos fué: "Apurémonos, profesor, pues queremos liquidar pronto el asunto". Tal vez creyó que con sus palabras, nosotros nos habríamos mandado a mudar. Acompañaban al párroco un "monseñor" con toda la dignidad de su cargo, y su secretario: como es natural, ambos sacerdotes. El primer contacto entre los curas y nosotros se produjo mediante un cambio levemente acalorado de ideas. Los curas nos acusaban, diciéndonos que íbamos a dispersar sus ovejas, es decir, su iglesia, y que ellos tenían el deber de defenderlas. La gente nos rodeaba: hombres, mujeres y niños, todo oídos para no perder detalle; los más estaban a nuestro favor, los cuales, cuando hablaban los sacerdotes, hacían lo posible para que se callasen, hablando entre ellos, o alejándose. Llegó la hora del culto, y nos fuimos a la casa que nos hospedaba generosamente. Los más nos siguieron, algunos se quedaron a discutir con los curas, y otros, sin saber qué partido tomar, se quedaron con ellos, que vociferaban a unos cien metros de distancia. Mientras tanto nosotros celebrábamos al aire libre nuestra reunión. Al final, ellos se cansaron de dar explicaciones a los pocos que con ellos estaban, así que vinieron a ver qué hacíamos: se ubicaron a unos 30 metros y de allí nos contemplaban como si hubiésemos sido del otro mundo. La escena, si se quiere, era hasta un poco cómica.

Los sacerdotes nos esperaban, así que apenas terminado el culto se continuó el debate, ahora en medio de la calle. Se nombró una persona neutral para que dirigiera el debate, y hablaron alternadamente cinco minutos cada parte. Creo que la discusión se prolongó una hora, hasta que llegó la noche y para nosotros la hora de tomar el ómnibus. El debate fué esta vez más acalorado: era una continua ofensiva y contra-ofensiva. Como mis compañeros no tenían pelos en la lengua, los sacerdotes por momentos se la vieron en figurillas. Y el monseñor, a pesar de toda la dignidad que deseaba reflejar en su voz, sus gestos y su postura, no logró ponernos en ridículo, como sin duda era su propósito. No se cuántos libros se habían traído a cuestas: hasta una Biblia en hebreo y un Nuevo Testamento en griego. Grande debió haber sido la sorpresa para ellos, cuando mis compañeros, sin turbarse, supieron hacer uso del griego.

La muchedumbre que nos rodeaba seguía el debate con sumo interés, y se oían manifestaciones de aprobación para uno y otro bando. Buena parte de los presentes gozaba porque se daban a los sacerdotes buenas respuestas. La reunión terminó sin vencidos ni vencedores. El párroco quiso tener la última palabra, pero nosotros le dijimos que tenían libertad de continuar hablando a la gente allí reunida, cuánto quisieran; pero apenas nos pusimos en marcha, todos se dispersaron.

Y la oposición se hace sentir en otras partes también. En una localidad vecina, el Obispo pasó donde estaban unos niños y les dijo: "Ustedes son los que van a los protestantes". Después de hacerles algunos comentarios agregó que los protestantes no creen en el papa. Y uno de los niños, de 12 años de edad, le respondió espontáneamente: "¿Y por qué debemos creer en el Papa? ¿Acaso murió en la cruz, como Cristo?".

M. L. B.
Vía Pietro Cossa 42.

Inauguración del salón de C. Miguelete

El domingo 8 del corriente fué inaugurado el amplio y cómodo salón de actividades de la Unión Cristiana de Jóvenes Valdenses de C. Miguelete.

A la hora 10.30, con el Salón totalmente lleno, el Pastor Aldo Comba presidió el culto, predicando sobre el Salmo 127, v. 1, **"Si Jehová no edificare la casa, en vano trabajan los que la edifican"**, haciendo resaltar que el Salón no puede considerarse terminado por el hecho de haberse completado su construcción material, sino que en él debe reinar un espíritu que lo anime y le de el calor de hogar que debe tener; ese espíritu debe ser de gozo cristiano al mismo tiempo que de consagración a la causa del Evangelio. Todo lo que en él se lleve a cabo, debe tener como meta esa finalidad.

Inmediatamente después de terminado el culto, se escucha la palabra de los representantes de las distintas instituciones invitadas especialmente a este acto. En primer término, el Presidente de la Unión local, Sr. Gino M. Salomon, da la bienvenida a los presentes, recordando que el primer paso efectivo para la realización de tan preciado sueño fué dado el 2 de mayo de 1941, al cumplir la Unión 19 años de vida, realizándose un beneficio que produjo $ 30.00 como fondo inicial para la construcción del "nuevo Salón", que se vislumbraba entonces como entre las nubes...

(Pasa a pág. 7)

RESEÑA ECUMENICA

(A CARGO DEL PASTOR JUAN TRON)

ARGENTINA

Asamblea Interdenominacional. — La Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata celebrará su Asamblea general ordinaria en la localidad de Pehuajó los días 18 y 19 de abril. Se tratarán en esa oportunidad los siguientes temas: "Cómo estimular el fervor religioso en nuestras Iglesias" (por el Dr. Federico Hügel, de México), y "El Ecumenismo en la Iglesia local" (por el Pastor Adam F. Sosa).

Los devocionales estarán a cargo del pastor francés Henri Roser, descendiente de J. F. Oberlin. El Pastor Roser está visitando a varios países Sud-Americanos, bajo los auspicios de la "Fraternidad de Reconciliación".

COLOMBIA

Persecución Religiosa. — Con título a cinco columnas, "Un pastor protestante norteamericano asesinado en los Llanos hace varios días", el diario "El Tiempo", de Bogotá, narra la tragedia de Oscar P. Smith, misionero pentecostal.

El pastor Smith llegó a Colombia en 1939. Fundó dos iglesias y dos escuelas en Zetaquira y Miraflores. Como fuera atacado y herido por el recaudador de rentas de la localidad, se trasladó a los Llanos y, como medida de seguridad, envió a Estados Unidos a su esposa e hijita. Siguieron las molestias por parte de las autoridades locales, hasta que hace pocos días llegó la noticia que el pastor Smith fué asesinado.

El consulado de los Estados Unidos dirigió una nota a la cancillería en la cual se solicita la investigación del caso. Esta ha pedido, a su vez, al ministerio de justicia, la designación de un juez especial con el fin de ir a Barranca de Upía, en los Llanos, a investigar el asesinato.

Esta información nos ha sido corroborada por un corresponsal especial quien nos agrega que, como es sabido, desde hace tiempo han recrudecido en Colombia las persecuciones a los protestantes. Para citar los casos más recientes. Hace poco fué asesinado en Santander, el pastor adventista Navarro. En el poblado de Tauramena fueron asesinados tres evangélicos. Y la población de Nazareth, en Bolívar, de unos 800 habitantes, en su totalidad evangélicos, fué completamente destruída. Sacerdotes católico-romanos, según nuestro corresponsal, no son ajenos a muchos de estos hechos.

(S. E. P.)

MEXICO

Vejámenes a los Evangélicos. — El hecho ocurrió en el pueblo de Zapotitlán de Méndez, estado de Puebla. Un grupo de católico-romanos pidió al presidente municipal que expulsara de aquel lugar a los evangélicos. Este les manifestó que debían presentar su petición por escrito. Sin hacerle caso se dirigieron a un lugar donde los evangélicos celebraban su culto, los insultaron y amenazaron. Habiendo pedido éstos garantías, la policía disolvió el tumulto y el juez impuso multas a varios de los revoltosos. Más tarde, en represalia, los fanáticos calumniaron al presidente municipal. Con tal motivo el gobierno del estado envió un visitador, quien fué agasajado por los católico-romanos y se mostró muy parcial en su actuación. Está tratando que el gobernador imponga algún castigo al recto presidente municipal de Zapotitlán.

NORUEGA

El nuevo primado de Noruega. — El obispo Johannes Smemo ha sido elegido obispo de Oslo y primado de la Iglesia de Noruega, para suceder al Dr. Eivind Berggrav. El nuevo obispo —hijo de un obrero ferroviario— nació en Boros en 1898. Durante la segunda guerra mundial, cuando los Nazis ocuparon Noruega, era rector del Seminario de Teología Práctica de la Universidad de Oslo. Tomó parte en el movimiento de resistencia de la iglesia noruega y fué enviado a un campo de concentración nazi. Allí se puso al servicio de las necesidades espirituales de sus compañeros de prisión. Su libro "Está fuera de moda el Sermón de la Montaña?" despertó mucho interés.

(S. E. P.)

INDIA

Solidaridad Humana. — Debido a la acción combinada de un temblor de tierra, una invasión de langostas y una grave sequía producida por la insuficiencia de lluvias durante cuatro años consecutivos, le faltan a la India alrededor de seis millones de toneladas de cereales.

Para tratar de evitar un desastre el gobierno de la India pidió al gobierno de Estados Unidos de proporcionarle dos millones de toneladas de cereales.

Varios grupos, éspecialmente el Consejo Nacional de las Iglesias de Cristo en los Estados Unidos, el Consejo de las Misiones extranjeras de las Iglesias Congregacionalistas, las Uniones Cristianas de Jóvenes y un Comité de acción especial, han pedido al gobierno emprender una acción inmediata en ese sentido.

El gobierno Norteamericano no permaneció insensible a ese llamado, y acaba de decidir el envío gratuito de un millón de toneladas de cereales al país necesitado.

Las Iglesias habían insistido sobre la necesidad de que esa ayuda sea incondicional, en el sentido de que sea libre de toda presión política.

Todavía no se sabe nada acerca de la entrega del segundo millón de toneladas de cereales que tendría que ser enviado a la India, según el deseo de ese país, apoyado por las Iglesias de Cristo en América.

ISRAEL

Actitud del Estado hacia la religión. — El rabino J. L. Maimon, ministro de Cultos del Estado de Israel, hizo algunas declaraciones muy interesantes al corresponsal en Palestina del "Religious News service" de Nueva York. Entresacamos las que nos parecen, más significativas:

"En mi calidad de ministro de cultos, me corresponde hacer respetar los derechos religiosos de todos los ciudadanos de Israel, y puedo darle la plena seguridad de que nada perjudicará la vida religiosa y la libertad espiritual de los ciudadanos. Soy, sin embargo, contrario a los esfuerzos de ciertos grupos misioneros que procuran la conversión de los judíos al cristianismo. Esos grupos tienen bastante que hacer en dar a los jóvenes cristianos una justa comprensión de su propia religión y en unirlos más firmemente entre ellos mismos, sin que tengan que interferir en la vida de los israelitas..."

A la pregunta de si está prohibido a los cristianos que habitan en Israel organizar emisiones radiofónicas en hebreo, el ministro contestó: "Los cristianos pueden emplear el hebreo cuando quieran, excepto para la oración. Oraciones en hebreo, serían perjudiciales para la juventud de Israel, y le enseñarían ideales religiosos no judíos, lo cual un estado judío no puede admitir; sin embargo, existe en Israel un respeto profundo hacia los cristianos sinceros, y la prueba está el que el gobierno intervino con prontitud, cuando hubo quejas en relación con los Templos y los lugares santos del cristianismo.

En lo referente a la internacionalización de Jerusalem, a fin de proteger los lugares santos, la cristiandad mundial puede tener la seguridad de que la mejor forma de asegurar dicha protección es encomendando esa tarea al estado de Israel.

Los cristianos no podrían tener un gesto más oportuno hacia el nuevo estado de Israel que el de remitirles la autoridad sobre la ciudad de Jerusalem, con el cometido de la protección de los lugares santos de la cristiandad".

CHINA

Exodo de Misioneros Americanos. — En base a un Informe de la División de las misiones extranjeras del Concilio nacional de las Iglesias de Cristo en los Estados Unidos, dentro de algunos meses no quedarán en China sino muy pocos misioneros protestantes americanos.

Dos años atrás, cuando el gobierno nacionalista aún controlaba la parte más grande de China, existían en aquel país más de

dos mil misioneros protestantes; en la actualidad, existen unos quinientos, y la mayoría de ellos han pedido regresar a su país.

Los misioneros dejan ese campo de trabajo en parte a causa de las medidas restrictivas impuestas por el gobierno de Mao-Tse-tung, como ser congelación de los fondos y confiscación de los bienes americanos, pero el motivo principal de su decisión de abandonar el país estriba en que los mismos cristianos chinos han expresado la opinión de que la partida de esos misioneros sería una medida muy sabia, debido a la desconfianza del gobierno comunista hacia todo lo que es americano.

La salida de los misioneros no significa el fin de la acción cristiana en China; al contrario, la iglesia cristiana en ese país da muestras de vitalidad; y en ciertas regiones sus efectivos han aumentado últimamente.

En armonía con esa corriente, cinco organizaciones cristianas nacionales chinas con base en Shangai han manifestado su intención de renunciar, en adelante, a todo subsidio del exterior, para establecerse sobre una base independiente. Se trata del Concilio cristiano nacional, del Comité Nacional de las Uniones Cristianas de Jóvenes, del Comité nacional de las Asociaciones Cristianas Femeninas, de la Sociedad de los editores cristianos y de la Sociedad editora de Tien Feng...

El ministro de Educación reunió últimamente en Pekin a los representantes de 21 universidades y colegios cristianos que recibían subsidios de Estados Unidos.

Después de una semana de deliberaciones se decidió que ciertas instituciones cristianas que dependían demasiado de subsidios americanos como ser la Universidad de Yenching y el colegio medical de Pekin pasarán a cargo del gobierno y serán en lo sucesivo instituciones nacionales. Otras, que podrán organizarse sobre una base independiente sin mucha dificultad, como ser la Universidad de St. John y la de Shangai quedarán institutos privados como hasta la fecha. El gobierno subrayó, sin embargo, la necesidad de que esas instituciones cristianas se sustraigan por todos los medios a la influencia del imperialismo extranjero.

(Viene de pág. 5)

Debemos consignar aquí que se trata de un amplio y cómodo salón con amplia capacidad para practicar deporte, con escenario, cocina, sala para Biblioteca, baños con agua caliente, etc., cuyo costo asciende a $ 25.000, de los que se adeudan aproximadamente la mitad. Y, con ser grandes sus dimensiones, el exterior no es antiestético, "chato", como pudiera creerse, sino al contrario, muy elegante. Bien merece la juventud y las familias de C. Miguelete las felicitaciones de que se les hiciera objeto por su entusiasmo y su visión al levantar tan cómodo edificio que ciertamente servirá para muchas actividades de la Iglesia.

Presentan luego sus saludos y felicitaciones: por la Comisión Ejecutiva, el Miembro de la misma, Sr. Humberto Perrachon; por la Liga Femenina Valdense de C. Miguelete, la Sra. Fernanda Jourdan de Comba; por la Unión Cristiana de Arroyo Negro, el Sr. Daniel Pons; por la de Nueva Valdense, la Srta. Vilma Davyt; por la de C. Cosmopolita, el joven Ismael Benech; por la de C. Valdense, el Sr. Helio Wirth; por la de San Pedro, el Sr. Carlos L. Gilles; por la de Colonia, la Srta. Inés Long; por la de Ombúes de Lavalle el Sr. Roberto Geymonat; por la Federación Juvenil Valdense, y por la Unión de Tarariras, el Pastor Carlos Negrin.

Al medio día fué servido un almuerzo —asado con cuero— al que participaron unas doscientas personas.

Por la tarde, se desarrolló un torneo de Volley-Ball Masculino, por una copa "Inauguración", donada por la Unión C. Miguelete, y en el que intervinieron los equipos de C. Miguelete, O. de Lavalle, Tarariras, San Pedro, Colonia, Cosmopolita, Artilleros, C. Valdense, Arroyo Negro y Nueva Valdense. Resultó vencedor el cuadro de Tarariras. El público que presenció esta parte de los actos de inauguración, era numerosísimo, aprovechando la hermosa tarde de otoñal que tuvimos ese día.

Por la noche, los unionistas de C. Miguelete llevaron a escena el drama "Hermanos", y la Comedia "La Fortuna de Anchorena", con mucho éxito artístico y de boletería, pues más de 500 personas asistieron a la representación.

También nos llamó la atención que para la adquisición de las sillas necesarias para el Salón, se constituyó un "Club de las Sillas", mediante el cual, cada persona que se inscribe dona una silla. Lamentamos no haberlas podido probar ese día, por no haber llegado con tiempo.

Para terminar, nuevamente nuestra palabra de felicitación al entusiasta grupo de C. Miguelete —juventud y familias— por haber visto cristalizados sus caros anhelos, augurando que tantas comodidades sean empleadas siempre más eficientemente para el adelanto del Reino de Dios.

Noticioso de Corporación Financiera Valdense S. A.

(Caja Popular)

—Con marcado interés fué cubierta en pocos días la emisión de sesenta mil pesos anunciada para el 31 de marzo ppdo.

—IIIII—

—El capital de la sociedad es ahora de trescientos mil pesos, más setenta mil pesos en fondos de reserva y previsión.

—IIIII—

—Se desea adquirir un campo apto para agricultura ubicado en los departamentos de Colonia, Soriano, Río Negro o Flores; hasta tres mil hectáreas.

—IIIII—

—Tenemos varios campos en venta, ubicados en Bellaco (Río Negro); Concordia (Soriano); El Alférez (Rocha); Manantiales, Polonia, Conchillas o Víboras (Colonia), desde 30 a 300 Hás.

—IIIII—

—Han gustado mucho las alcancías tipo "librito". Si desea una, solicítela antes que se terminen.

—IIIII—

—En próximo número, más noticias.

En el principio, Dios

Por Rafael Cepeda

Todos los hombres se han sentido alguna vez impresionados por las maravillas del Universo. Basta con que echemos una mirada al cielo en una noche estrellada, u observemos por unos breves instantes el verde azul del mar, o nos detengamos curiosos ante un botón de rosa, y nos asombrará la majestad y exactitud que asoman por doquier.

Esta experiencia, que puede ser de cualquier hombre en cualquier momento, la tuvieron siglos atrás los hombres que al observar la excelsitud de los cielos y el misterio de la vida, se preguntaron: ¿De dónde ha venido esta obra esplendente del Universo? A través de los años, la Iglesia Cristiana ha venido ofreciendo insistentemente la misma respuesta vital: "En el principio creó Dios los cielos y la tierra".

El primer acto de fe es creer en Dios. Aunque esto sea lo más natural en un cristiano, realmente se requiere fe para creer en Dios. La Biblia da por sentado que Dios existe, y no trata de probarlo. En sus páginas se nos habla de un Dios que ni tiene ni principio ni fin, eternamente poderoso y amante.

Para el cristiano, Dios es una Persona. Esto quiere decir: Alguien que piensa, siente y actúa por sí mismo, aparte de todo otro ser o cosa. Además, es un Padre, porque nosotros somos sus hijos; un Padre siempre amante, siempre perdonador, siempre paciente, siempre santo. Esta idea de Dios como Padre, revelada por el Señor Jesús, es lo que distingue al cristianismo de cualquier otro concepto de Dios.

Pero la personalidad de Dios no es como la nuestra, que está limitada por el tiempo y el espacio, pues El es un Espíritu, "infinito, eterno, e incambiable en su ser y en su sabiduría". Por lo tanto, no podemos comprenderle enteramente, pero no hemos de sorprendernos por esto, porque de otro modo El dejaría de ser Dios. El llena todas las cosas con su presencia, y está, sin embargo, por encima de todas las cosas, aparte del mundo creado por El, sin limitaciones de tiempo ni espacio, sin principio ni fin, perfecto, inmutable, sabio, amoroso y justo.

No obstante las bellezas que cada día observamos en las obras de la Naturaleza, y que nos acercan al Señor, esta sola revelación del Señor no nos lleva a conocerle tan bien como debemos, ni nos guía a una fe cristiana en El. Las más hondas perplejidades del hombre no las resuelve una puesta de sol, ni un cielo tachonado de estrellas.

Lo que más preocupa al hombre es saber si Dios se da a conocer de un modo personal a cada individuo en este mundo. La respuesta cristiana es sí. Dios nos habla de persona a persona. Este tipo de revelación es el que en verdad prueba mejor la realidad y el poder de Dios. Mil argumentos no valen lo que una experiencia. Este contacto con el Dios viviente, como un padre que habla a su hijo, es para el cristiano la mejor prueba de la existencia de Dios.

La religión cristiana, pues, no es un descubrimiento, ni una creación: es una revelación, cuya causa no es la búsqueda de Dios por el hombre, sino el entrañable anhelo por manifestarse al hombre, que es natural en el carácter de Dios. Desde el principio de los siglos El ha estado tratando de darse a conocer, y ha hablado por medio de la naturaleza, de la historia, en sueños y visiones, en pensamientos e imaginaciones, y en los sentimientos que alberga el corazón del hombre. Este esfuerzo continuado de parte de Dios ha sido claramente descrito por el autor de la carta a los Hebreos: "Habiendo Dios hablado en el antiguo tiempo a los padres, en diferentes ocasiones, y de diversas maneras, por los profetas, en estos postreros días nos ha hablado a nosotros por su hijo, a quien ha constituído heredero de todas las cosas, por medio de quien también hizo el Universo".

Hay, pues, una revelación parcial de Dios en la naturaleza, en la historia y en el corazón del hombre. Podemos afirmar con Calvino que Dios ha sembrado las semillas de la religión en el alma de todo ser humano. "Los cielos cuentan la gloria de Dios, y la expansión denuncia la obra de sus manos", dice un salmista. Del mismo modo, se puede trazar fácilmente la mano de Dios en la historia del mundo, porque donde quiera hay evidencias de su poder, de su sabiduría, de su paciencia, de su eterna rectitud. Además, el hombre siente la necesidad de una fuerza superior a él, de algo intangible e inexplicable que rija y gobierne los destinos del Universo.

Sin embargo, esta revelación de Dios en la naturaleza, en la historia y en el corazón del hombre, no nos ofrece el conocimiento más profundo y hermoso que podemos captar en el carácter de Dios: Su afán salvador. Ningún hombre ha de estar satisfecho mientras no conozca al Dios y Padre de Nuestro Señor Jesucristo. Esta revelación está señalada en las Escrituras, y nos ofrece el camino de la comunión y la intimidad con el Padre. "Dios estaba en Cristo" (2ª Corintos :19).

De "Cultura".

Teodoro de Beza

Teodoro de Beza, el amigo, discípulo y sucesor de Calvino, ha tenido la desgracia de que la gran mayoría de los historiadores se dedicaran al estudio de la personalidad de su maestro, dejándole a él un poco de un lado.

Podemos estar seguros de que Beza no se sentiría ofendido por ésto, pues, además de ser de carácter humilde, tenía para Calvino una admiración y veneración tan grandes que siempre lo respetó como a un padre, a pesar de que no había entre ellos más que diez años de diferencia.

Era necesario sin embargo que alguien estudiara amplia y profundamente la larga vida de trabajo de Teodoro de Beza, el más político de los reformadores; este estudio ha sido realizado recientemente y sus resultados consignados en un fuerte libro por Paul F. Geisendorf.

El hidalgo de Vezelay.

Nacido en Vezelay (Francia) en 1519, de una familia de la pequeña nobleza, Teodoro de Beza se distinguió de los demás Reformadores por su elegancia, por la amabilidad de sus modales y por su espíritu diplomático. El padre le quiso dar una educación y encaminarlo hacia una profesión que le permitieran lucirse en el mundo; pero Teodoro, que por la situación de su familia estaba libre de preocupaciones materiales, prefería dedicarse al estudio de la literatura y a la composición de poesías.

Estas poesías le costarían muy caro a Beza. Eran escritas en gran parte en latín (que era entonces el idioma común entre la gente culta) y tocaban muchos temas. ¿Cómo podía un poeta joven y elegante no tocar el tema del amor? Beza lo hizo, pero se excedió en sus expresiones y en 1548 cometió además la imprudencia de publicar sus versos. Desde entonces, todos sus enemigos le reprocharán esos escritos, y hasta lo último de su vida deberá él disculparse por ellos y defenderse de los que de allí toman pretexto para calumniarle; y hoy todavía algunos de los que hablan en contra de la Reforma no recuerdan otra cosa de Beza, sino sus demasiado famosos poemas juveniles.

Desde muy joven, Beza había venido conociendo y apreciando las ideas de la Reforma, no osando sin embargo, confesarlas abiertamente por miedo de perder las abundantes ganancias que le dejaban ciertos "beneficios eclesiásticos" de que gozaba. De lo que llamaríamos la "conversión" de Teodoro de Beza, solamente sabemos lo que él mismo dejó escrito al respecto: que durante una enfermedad pasó por una crisis espiritual en la que resolvió romper los vínculos que le tenían atado a lo que él mismo llama "el maldito dinero", impidiéndole servir a Dios abiertamente en la verdadera Iglesia; y habiendo juntado sus cosas, abandonó patria, parientes y amigos, emigrando a Ginebra en compañía de su esposa.

No mucho después el Parlamento de París le condenaba a muerte en contumacia y al embargo de los bienes, como hereje.

El Reformador diplomático.

Pocos años después, estando Beza en Lausana, como profesor de griego, Calvino desde Ginebra le encomendó una misión diplomática a favor de los Valdenses que estaban pasando por momentos muy difíciles. Era la primera vez que Beza se ocupaba de asuntos de esa índole, pero supo llevar a cabo su misión con tacto y prudencia, de manera que muchas otras semejantes le serán encomendadas en los años siguientes.

Era el momento en que el protestantismo se estaba desarrollando en Francia con rapidez y en manera muy promisora. Los jefes de ese movimiento, deseando tener un consejero de valor, pidieron y obtuvieron que Beza se trasladara a Francia para colaborar con ellos. Desde ese momento pasó Beza en Francia unos años de actividad intensísima que prácticamente hicieron de él el verdadero jefe del movimiento reformado de su país.

Uno de los momentos más dramáticos de aquellos años fué el coloquio de Passy. Catalina de Médici, Reina de Francia, deseaba

SUS AHORROS...

depositelos en una cuenta con la

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Los fondos así acumulados le permitirán contar con recursos propios para hacer frente a obligaciones imprevisibles, mejorar su posición económica, o, sostenerse independientemente en la ancianidad

PAGAMOS EL MEJOR INTERES DE PLAZA
POR DEPOSITOS DE AHORROS

En contados minutos puede abrir su cuenta o hacer sus depósitos y retiros.
No lo olvide al liquidar su cosecha, su venta de lanas o productos agropecuarios

DIVIDENDOS

Rogamos a los accionistas que aún no han cobrado los dividendos atrasados, se sirvan hacerlo a la brevedad posible

Estación Tarariras **Departamento de Colonia**

Horario: Lunes a Viernes de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11 horas

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND-UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761, Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

Dr. GUIDO HUGO NEGRIN. — Medicina General y Cirugía. — Blandengues 1510. — Teléfono: 2-85-50. — Montevideo. — Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Sarandí 430. — 1er. Piso, Escrit. 9. — Teléf.: 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. Teléf.: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en C. Valdense.

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario). — Día Viernes en Colonia Valdense.

EN ROSARIO ORIENTAL:

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. — Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario, (Colonia, R. O.).

intentar la reconciliación entre católicos y protestantes, invitándolos a una reunión para discutir las divergencias entre las dos confesiones. A Beza le tocó hablar por los protestantes. En realidad el coloquio que debía realizarse sobre un pie de igualdad fué transformado, por obscuras maniobras, en una especie de tribunal en que los protestantes hacían figura de acusados. Fué entonces que Beza, con excelente intuición, pidió permiso para empezar la reunión orando según la costumbre de su Iglesia, y habiéndose arrodillado con los otros pastores presentes, pronunció con su voz grave y armoniosa la célebre y estupenda oración: "Señor Dios, Padre eterno y omnipotente, reconocemos y confesamos delante de tu santa Majestad. que somos miserables pecadores...". Más tarde se formará la leyenda de que Beza, inspirado, haya improvisado esa oración. En realidad hacía dos años que ella estaba en uso en ciertas Iglesias evangélicas, pero tan grande fué la impresión que hizo en aquel momento sobre los delegados católicos y sobre toda la Corte de Francia, presente al Coloquio, que constituyó para Beza y los suyos una victoria moral importantísima.

Esta oración. en la que tan fielmente se refleja el espíritu de la Reforma, la tenemos en nuestra liturgia valdense.

No podemos relatar aquí todos los acontecimientos en los que Beza tomó parte en aquellos años agitados: baste decir que su habilidad y su trabajo, pudieron conseguir que los protestantes, antes oprimidos y perseguidos, pudicran predicar en casi completa libertad. Beza mismo predicó muchas veces en la Corte, frente a príncipes y cardenales y llegó a ser el consejero más escuchado de la Reina Catalina, pareciendo tener por un tiempo entre sus manos, los destinos de Francia. Fué ese sin duda uno de los momentos más brillantes de la historia del protestantismo francés; pero las muchas oportunidades que ello ofrecía, fueron perdidas por los errores de los jefes políticos del partido protestante.

Después de 1564, año de la muerte de Calvino, y por espacio de más de 40 años, Beza será considerado como jefe espiritual del protestantismo de habla francesa, y por medio de una correspondencia enorme se mantendrá en contacto con toda Europa sugiriendo, aconsejando y guiando los pasos nada fáciles de las Iglesias evangélicas de origen calvinista.

La Academia.

Ginebra, la ciudad que Calvino había transformado en corazón del mundo reformado, contaba desde 1559, con un poderoso instrumento de difusión del pensamiento evangélico: la Academia. Su primer Rector fué Teodoro de Beza que hasta lo último de su vida siguió dictando clases en ella. Por medio de los centenares de pastores que pasaron por la Academia, Beza hacía llegar a todas las Iglesias de habla francesa y a muchas otras la expresión del pensamiento de Calvino, del que se había constituído fiel intérprete.

La Reforma de la Europa latina, de la que Calvino había levantado el edificio principal, se hubiera derrumbado con toda probabilidad a no ser por la tenaz, acertada y humilde obra de consolidación realizada por Beza. Es pues el estudio de su vida sumamente importante para el que quiera entender algo de la historia del protestantismo, y es a la vez interesante e inspirador poder seguir casi día por día la vida de ese verdadero creyente que fué Beza; quien, siendo hombre de inteligencia y de cultura nada comunes, y una de las personalidades más importantes de su siglo, cuyos consejos eran buscados por los poderosos del mundo, quedó hasta el último día de su larga existencia bondadoso, sincero y extraordinariamente humilde.

Aldo Comba.

Bibliográficas

HEMOS RECIBIDO:

"Bolletino della Societá di Studi Valdesi". conteniendo los siguientes interesantes estudios: "La Riforma nelle vallate grigioni di lingua italiana"; "Le Valli Valdesi negli anni del martirio e della gloria (1685-1690)"; "Chant et musique chez les Vaudois du Piémont", etc., etc.

De la Liga Argentina de Mujeres Evangélicas, el opúsculo *"Dos Vidas Fecundas"* (Ana Vergara y Ruth Esther Smith).

De la Editorial y Librería "La Aurora": *Los Forjadores del cristianismo,* (I tomo), por Shirley Jackson Case. Un vol. de 227 páginas, en que son presentados los precursores, apóstoles y mártires y "forjadores", en fin, del cristianismo actual, hasta Carlomagno. (Seguirá otro tomo desde Carlomagno en adelante).

Las Bienaventuranzas y otros poemas, por la Sra. Isabel González Vázquez de Rodríguez.

Alfabeto Cristiano, por Juan de Valdés, reformador español del siglo XVI. Es el tomo N.º XIII de "Obras Clásicas de la Reforma".

El Cristianismo y las Religiones Universales, una serie de disertaciones por el gran misionero Albert Schweitzer, dadas en 1922 a un grupo de misioneros y maestros cristianos de vacaciones en Sely Oak, Inglaterra.

La búsqueda de Dios. (Guía para un estudio devocional del A. T.), por C. M. Cohningham.

CASA "EL SOL"

de

Schüsselin - Geymonat - Dalmas

Herramientas. Abonos. Semillas. Plantas y Específicos.

Agentes de artículos de fibro cemento para techos "Cemantoso"

Abierto de lunes a viernes de 14.30 a 19 horas, y sábado de 8 a 11

Vendedores de la pulverizadora HARDIE

Colonia Valdense Depto. de Colonia

Casa ARMAND-UGON

REPRESENTACIONES

Agente MINEAPOLIS MOLINE; Camiones ACLO y FEDERAL. Refrigeración KELVINATOR;
Equipos de luz, bombas para agua, molinos a viento, sanitarios.-Agencia SCHELL-MEX

TARARIRAS Teléfono 27 DPTO. DE COLONIA

Una oportunidad única

Estos cuatro valiosos libros publicados por, o èn colaboración con el Movimiento Estudiantil Cristiano en el Río de la Plata por $ 6 m/a. o $ 2 m/u.

EL DILEMA DEL HOMBRE MODERNO, Por E. D. Trueblood
BASES PARA LA RECONSTRUCCION, por E. D. Trueblood
UN MANIFIESTO SOBRE LA BIBLIA, por Adolphe Lods
"JESUCRISTO ES EL SEÑOR" (La Conferencia de Oslo y la juventud)

Pedidos a la librería "La Aurora"

Corrientes 728, Buenos Aires Constituyente 1460, Montevideo

¿Por qué afligirse?

Nunca el afligirse ha resuelto problema alguno hasta ahora. Algunas gentes se afligen porque son demasiado gordos, otros porque son demasiado delgados, algunos porque ni tienen fortuna y otros más porque son demasiado ricos.

Por cierto ello aparece insensato de afligirse por circunstancias sobre las que tenemos tan solo poco o ningún control. Y, de todos modos ¿qué es lo que se avanza con afligirse? Tan sólo podemos hacer lo que es posible.

El Dr. en medicina Carlos Mayo, dijo: "La aflicción afecta a la circulación de la sangre, al corazón, a las glándulas, al sistema nervioso entero, y afecta profundamente a la salud".

"No conocí nunca hombre alguno que haya muerto por exceso de trabajo, pero sí a muchos que han muerto por causa de la duda".

Con todo, muchos seguirán afligiéndose. Cuán a menudo se oye decir de cierta persona: "Esta es una de aquéllas que se aflige mucho".

Jesús habló de la aflicción, cuando él dijo: "No os preocupéis por vuestra vida".

El querría decir que no debemos ser continuamente ansiosos por las cosas de la vida, y prosiguió hablando acerca de los lirios: "Considerad los lirios del campo". Y dijo:

"Considerad la sencilla hermosura de los lirios, y confiad en Dios. La aflicción es hija del miedo y de la duda. Tened fe en Dios".

(De *"El Grito de Guerra"*).

Ecos Valdenses

URUGUAY

TARARIRAS. — Enfermos. — Se encuentra algo delicada de salud, en Quintón, la antigua vecina de C. Valdense, doña Susana Cougn.

Bautismo. — Fernando, hijo de Juan Pedro Juste. y de Norma Lausarot, fué bautizado el domingo 1.º de abril, en Tarariras.

Enlace. — Ante numerosísima concurrencia de familiares y amigos, fué bendecido el sábado 7 del corriente, el enlace de Mario Davyt con Elcie Daisy Rivoir; al nuevo hogar que se establece en la sección "Melo" de esta Iglesia, auguramos las más ricas bendiciones de lo Alto.

Se reinician actividades. — Distintas actividades que se suspenden durante la época estival, se reiniciaron; algunas desde principios de marzo: cultos en el Salón del Pueblito, (abril 1.º); las escuelas dominicales; las Uniones Cristianas, reuniéndose la de Artilleros los primeros y los terceros domingos de tarde. después del culto; y la de Tarariras, los segundos y cuartos domingos también por la tarde; las clases de Catecismo, en Tarariras, los sábados por la tarde, con un total de 28 alumnos; y en Artilleros, los jueves de tarde, con 20; los Estudios Bíblicos: en Tarariras, quincenalmente los lunes de noche, y en Artilleros, quincenalmente los jueves, después del Catecismo. Las Ligas Femeninas: en Tarariras, los primeros jueves de cada mes y en Artilleros los segundos. También se reiniciaron los ensayos de himnos y de coros. Las escuelas dominicales son también bastante numerosas.

Torneo Beneficio. — La Unión de Tarariras organizó para el sábado 31 de marzo por la tarde y noche, y domingo 1.º por la noche, un torneo-beneficio, el que alcanzó bastante buen resultado, a pesar del intenso frío y viento reinantes.

V. — Congreso de Intermedios. — El activo grupo de Intermedios de Artilleros se apresta con entusiasmo para recibir el V.- Congreso Anual de Intermedios, que se celebrará en dicha localidad, Dios mediante, el martes 1.º de mayo próximo.

HUEVOS RHODE ISLAND

Procedencia del Campeón Nacional

ENZO GILLES

Colonia Valdense - Tel. 15

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ

NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia. Teléf. N.º 97

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidadas para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
UTE. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
UTE. 174

Culto. — El culto del domingo 8 en Tararíras, fué presidido por el Diácono Esteban Rostagnol S., estando el mensaje a cargo del joven Daniel Celedón, a quienes agradecemos por haber sustituído al Pastor, ausente en C. Miguelete.

ALFEREZ — Visita del Evangelista Elio Maggi: En los días 15 al 18 de marzo esta Congregación fué visitada por el Sr. Maggi, quien vino acompañado por su Sra. y 2 hijos. En Alférez presidió un culto el jueves por la mañana con motivo de la fiesta de la cosecha y el domingo de mañana dictó clases de Catecismo y también por la mañana celebró culto. En la tarde se trasladó a la ciudad de Rocha, para hacer el culto con los hermanos de esa localidad. Agradecemos al Sr. Maggi por haberse trasladado hasta aquí y por sus bien inspirados mensajes.

Fiesta de la cosecha: Como todos los años se efectuó el 15 de marzo, esta fiesta de gratitud: dió comienzo de mañana con un culto y a medio día había asado a la venta, siguiéndose luego con los demás productos. El resultado sin haber alcanzado como el año pasado, es satisfactorio, dado que la Colonia en general tuvo menos cosecha por la intensa sequía que sufrió durante la primavera y verano. El beneficio líquido es de unos $ 300.00. Agradecemos a todos los donantes y a los que de una manera u otra ayudaron para el éxito de la fiesta.

Visitantes de Colonia Valdense: El domingo 18 por la noche tuvimos la grata visita de unos 27 Unionistas de Col. Valdense, quienes pernoctaron en ésta y siguieron al día siguiente de excursión por la Fortaleza Santa Teresa, el Chuy que está en la frontera con el Brasil y luego por todas las playas del este. La Unión Juvenil de Alférez, les preparó la recepción, consistente en una cena y palabras de bienvenida. Nuestros visitantes agradecieron y luego de una muy amable reunión, oímos a cargo de la Unión de Valdense, un interesante programa religioso y canciones, que dejaron en todos los presentes recuerdos de cariños y afectos recíprocos. Esperamos que estas visitas se repitan y que los que llegan dispongan de más tiempo, para estar entre nosotros.

Nacimientos: El hogar de los esposos Juan Gerardo Chambon-Ivonne Allío, festejó la llegada de su primer hijo, un varón; también los esposos Lauro Aníbal Allío - Clementina Malan, fué bendecido por el nacimiento de su primogénito, un varón. Pedimos a Dios que protega y bendiga a estos niños y sus hogares.

Corresponsal.

COLONIA COSMOPOLITA. — En ausencia del Pastor, la lección de catecismo del martes 3 de abril fué dictada, en Cosmopolita, por la Sra. Alina Pons de Delmonte. Le agradecemos su cordial cooperación.

Aumenta el número de los alumnos de la flamante escuela dominical de Barker. Dos nuevas instructoras trabajan en la misma; la Sra. Nelda Bonjour de Olivo y la Srta. Irma Lautaret.

—Se está restableciendo rápidamente de la operación a la que fuéra sometida, la Srta. Alina Lautaret. Volvió de Montevideo en donde soportó intervención quirúrgica la Sra. Valentina Pitta de Walikowscky. Se trasladó a Montevideo el Sr. Juan David Rivoir, de Minuano; está bajo cuidados de un especialista oftálmico. Le deseamos pueda pronto volver restablecido a su hogar.

Regale Libros Evangélicos

PARA LA VIDA ESPIRITUAL:

VIAJANDO HACIA EL ORIENTE, por W. T. Millham . . .	$	1.60 m/u.
LUMBRE DE VIDA, por Pedro Zóttele	"	1.20 "
SEÑOR, ENSEÑANOS A ORAR, por Earl M. Smith	"	1.00 "
PUENTES DE AMOR, por Isabel G. V. de Rodríguez . . .	"	1.80 "

LIBROS DE HORAS

VIDA EN ABUNDANCIA, por E. Stanley Jones	"	2.60 "
LUCES SOBRE EL SENDERO, por J. F. Huegel	"	1.80 "
EL CANTARO ABANDONADO, por Miguel Rizzo, Jr. . . .	"	1.40 "
EN COMUNION CON LO ETERNO, (antología), por F. E. Estrello	"	1.80 "

BIOGRAFIAS:

DE LUTERO A BACH, por Paul Netti	"	2.00 "
LOS FORJADORES DEL CRISTIANISMO, por J. S. Case . .	"	2.80 "
DAVID LIVINGSTONE, por James I. McNair	"	3.60 "
JORGE WASHINGTON CARVER, por Basil Miller	"	1.80 "
MARTIN LUTERO, por F. Fliedner	"	1.40 "
JUAN WESLEY, por Basil Miller	"	1.40 "
SAN AGUSTIN, LUTERO Y PASCAL, por Pierre Maury . .	"	1.80 "
EL APOSTOL DEL PLATA, (Vida de J. F. Thomson), por J. Varetto	"	1.20 "

NOVELAS Y POESIAS:

LOS MARTIRES DE ESPAÑA, por Emilio Martínez	"	3.60 "
ANITA Y EL CRISTO DE SAN TELMO, por V. D. Baéz . .	"	1.40 "
LA SIEMBRA, por Emilio Torres	"	1.40 "
UNA OBSESION MAGNIFICA, por Lloyd C. Douglas . . .	"	2.00 "
ASI EN LA TIERRA COMO EN EL CIELO, por J. González Carrasco	"	2.00 "
DEL FANGO A LAS ESTRELLAS, por S. U. Barbieri C. $ 2.40. R.	"	1.80 "
EL ARTISTA Y OTROS POEMAS, por G. Baéz-Camargo . .	"	1.00 "
LAS BIENAVENTURANZAS Y OTROS POEMAS, por I. G. V. de Rodríguez	"	1.00 "
ESTA MALA GENERACION, por A. Southon	"	2.80 "

ESTUDIOS RELIGIOSOS:

LA CARTA FUNDAMENTAL DEL CRISTIANISMO, por S. U. Barbieri	"	2.00 "
HISTORIA DE LA REFORMA, por T. Lindsay . . . . R.	"	6.00 "
NUESTRO ETERNO CONTEMPORANEO, por W. Horton . .	"	0.80 "
LA BUSQUEDA DE DIOS, por Ch. May Cunningham . . .	"	3.20 "
EL CRISTIANISMO Y LAS RELIGIONES UNIVERSALES, por Albert Schweitzer	"	1.00 "

GRAN SURTIDO DE TARJETAS DE NAVIDAD

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Corrientes 728
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Julio Bertinat.
Rosario: Carmelo Corvino.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Juan Lacaze: Srta. Graciosa Long.
Artilleros: Casa Long Hnos.
Quintón: Srta. Berta Gonnet.
Tararíras: Eduardo T. Davyt.
San Pedro: Elías R. Negrin, Ag. F. 8.
Estanzuela - Riachuelo: Delmo I. Negrin.
Colonia: Diego Nimmo.
Migueiete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandí y Conchillas: Elbio R. Charbonnier.
C. Nieto: Juan D. Rostán.
Dolores y Anexos: Alfredo Cairus Gay.
Concordia: Ernesto Charbonnier (Dolores).
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Arroyo Negro: Ricardo Gonnet, Estación Algorta, (Paysandú).
Paysandú: Carlos A. Griot.
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Paraguay 1479.
El Alférez: Elbio Gonnet, Ag. M. 69.

ARGENTINA

Buenos Aires: Cipriano Poët, Santander 734 - D B.
Colonia Belgrano y Rigby: Eliseo Constantino.
San Carlos: Edmundo Gardiol, San Carlos Sud. — FCSF.
San Gustavo: Esteban Garnier.
Rosario Tala: Juan Rostan, (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmas (F. C. S.).
Gral. San Martín: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malan.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).

Suscripciones Pagas

TARARIRAS. — Hnas. Justet, Alba Rostagnol, Andrés Barrios, David Rostagnol, Magdalena Ch. de Charbonnier, Anselmo Pons, Julio Félix, Héctor Justet, Esteban Rostagnol Salomon, María R. de Long, Augusto Dalmás, Emilio Plenc, Esteban Caffarel, Guillermo Hill, Carlos Rostagnol, Paulina Ch. de Davyt, Emilio Rivoir, Maria B. de Salomon, Elbio Davyt, Santiago Tourn, Abel Rivoir, Rodolfo Gonnet, Manuel Dalmas, Juan E. Chollet, Héctor Griot, Francisco Rostan.
Donación: Héctor Griot, $ 0.50.

COLONIA VALDENSE: Susana Bertinat, Esteban Armand Hugon, Enrique Garrou, Edmundo Garrou, Julio Armand Hugon, Samuel Malan, Magdalena B. de Allío, Alejo Peyronel, David Fenouil, Fanny Bounous, Elisa Lantaret Gay, Pedro Pablo Coïsson, Blanca Prochet, Miguel Vigna, Kermit Gardiol, Humberto Allío, Unión Cristiana, J. Pedro Oronoz, Juan Andreón, Juan D. Malan, Alfredo Dalmás, Teófilo Armand Hugón, Emilio Roland, Clara G. de Jourdan, Raúl Malan, Ernesta Peyronel, Carlos Rossel, Santiago Allío, Onésimo Bastía, Alejandrina G. de Pons, Carlos Sibille, Elisa P. de Malan, Norma C. F. de Benech, Juan D. Bertinat, Ernesto Bertinat, Elena A. de Jourdan, Esteban Ricca, Enrique Bertinat.

ESTANZUELA: Ana F. de Negrin, Felipe Avondet, Planchon Hnos., Aldo Godino, David Rivoir, Manuel Rivoir, Pedro Rivoir, Carlos Perrachon, Víctor Avondet, Ernesto Costabel, María P. de Florin, Ernesto Negrin, Juan F. Costabel, Alejandro Bertin, Juan Avondet, Enrique Guigou, Juan Grant, Eduardo Chauvie, Magdalena D. de Díaz, Oscar Mediza, Alejandro Florin, David Florin, Gerónimo Martínez, Juan P. Tourn, Lindolfo Barolín, Juan D. Bertalot.

QUINTON: Carlos A. Dalmas, Esteban Pilon, Abel A. Gonnet, Emma Cesan, Amandina Gonnet de Rovira, Emilio T. Planchon, Pedro Rivva Bertin, Timoteo Dalmas, Pablo Bertinat, Alberto Geymonat, Ema P. de Ponce.

DOLORES: Luisa F. de A. Pilon, Rosalía F. de Armand Pilon, Pedro Berger, Susana D. de Berton, Farío Bouissa, Bouissa Hnas., Bouissa J. David, Jack Breeze, Abel Caffarel, Emilio Caffarel, Susana G. de Caffarel, Víctor Carle, Esteban Cairus Gay, Ricardo Cairus Gay, Luis Cairus Gay, Juan Carlos Cairus, Luisa C. Cairus, Pedro Cairus Tourn, David Charbonnier, Manuel Charbonnier, Tomás Charbonnier, Roberto A. Chauvie, Alina G. de Fuentes, Alfredo E. Gastán, Enrique Gauthier, Federico Gauthier, María G. de Gauthier, Roberto Gauthier, Rodolfo Gauthier, Carlos Gauthier, Eduardo Geymonat, Valentina G. de Geymonat, Arturo S. Grill, Edmundo Guigou, Daniel Guigou, Elbio Guigou, Juan Daniel Guigou, Juan Guigou Peyrot, Víctor Guigou, Anita A. de Long, Roberto Long, Paulina C. de López, Emilio Llapur, Federico Monnet, Juan Monnet, Elbio Negrin, Ernesto Negrin, Ricardo Negrin, Risiere Perezzini, Alfredo Planchon, Juan Planchon, Juan Oronoz, Roberto Rameau, Emilio A. Rostan, Federico Rostan, José Rostan, Susana C. de Sánchez, Sofía G. de Servetti, Alberto Tourn, David Tourn, Juan Tourn, María G. de Tourn, David Volla.

ARTILLEROS: David Gonnet, Pablo Gonnet, Ela Gonnet, Eduardo Gonnet, Emilio Rivoir, Alberto Rivoir, Luis Tourn, Santiago Tourn, Agustín Long, Aurelio Charbonnier, Carolina Ch. de Favat, Adelaida Long, Augusto Pons, Lea Avondet de Chauvie.

COLONIA COSMOPOLITA: Elisa F. de Pons, Luis E. Gonnet Gardiol, Emilio Courdin, Elías Gannio, Lautaret Hnos., Bartolo A. Pilon, Elisa P. de Gonnet, José Long, Salomon Rostan, Enriqueta C. de Navache, Juan D. Arduin, Carlos Baridon, Pablo E. Benech, Juan Pons, Juan D. Baridon Cairus, Clotilde G. de Baridon, Josefina G. de Baridon, Ricardo Baridon, Berta S. de Vila, E. Carlos Charbonnier, Federico Guigou.

COLONIA: Laura Bounous, Susana B. de Negrin, Esteban Guigou, Augusto Guigou, David Geymonat Caffarel, Humberto García, Esteban Barolín, Luis Gilles, Ana B. de Negrin, David Negrin, Leticia K. de Geymonat, Alberto Fostel, Enrique Davit Tron, Viuda de J. E. Grant.

SUSCRIPCIONES

Uruguay, un año . . .	$ 3.50 o/u.
Argentina, un año . . .	" 12.00 m/n.
Extranjero, un año . .	" 5.— o/u.

Pastores 1/2 tarifa.

CAMBIOS DE DIRECCION

Uruguay	$ 0.50 o/u.
Argentina	" 1.— m/n.

AVISOS ECONOMICOS

Uruguay	$ 3.50 o/u.
Argentina	" 12.00 m/n.

AVISOS COMERCIALES

Uruguay, $ 2.50, por cm., por columna.
Argentina precios convencionales.

AGRADECIMIENTOS

Uruguay	$ 1.— o/u.
Argentina	$ 2.50 m/n.

CLISES
PRECIOS CONVENCIONALES

Importante: No se publicarán clisés cuyo pedido no sea acompañado por el importe correspondiente.